


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Тарасова Ирина Владимировна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 13.06.2022 16:33:48
Уникальный программный ключ:
8c45e14bf77dac42d4f8b124280a05e6949a00d3

Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет

**Филологический факультет
Кафедра Германской Филологии**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

 / прот. Г. Егоров /
« 30 » августа 2019 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (английский)

39.03.02 Социальная работа

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Москва, 2019 г.

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является подготовка специалиста, практически владеющего устными и письменными формами иностранной речи, а также навыками перевода.

В речи выпускника может содержаться некоторое количество ошибок, которые не искажают речь и не мешают ее пониманию. Самостоятельная послевузовская работа с языком заключается в умении правильно пользоваться словарем, знании основных характеристик текста, умении использовать информацию из иноязычных источников в своей профессиональной деятельности, а также в умении излагать в письменной форме содержание прочитанного текста, выступления, аннотировать и реферировать тексты.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» входит в состав рабочего учебного плана программы бакалавриата по основной образовательной программе «Социальная работа». Данная дисциплина изучается бакалаврами со 2 по 3 семестр (на 1 и 2 курсах).

Дисциплина относится к обязательной части Б1.О.03.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты:

Коды компетенций	Результаты освоения ОП (Содержание компетенций)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-4	способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на Государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языках	Обучающийся знает основные понятия культуры, умеет использовать полученные знания при коммуникации на русском и иностранном языках и владеет навыками решения задач межкультурного общения.

4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единицы, 216 часов.

4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов/слушателей и трудоемкость (в часах)					Вырабатываемые компетенции	Формы текущего контроля успеваемости (по разделам дисциплины).	Макс. кол-во баллов, начисляемых по каждой
			итого	лекции	семинары	Часы на контр	смс.р аб.			
1	Unit 1,2,3	2	108		84		24	УК-4	Контрольная Зачет	100
2	Unit 4,5,6	3	108		64	17	27	УК-4	Контрольная Экзамен	100

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам

№	Наименование темы дисциплины	Содержание темы дисциплины
1.	Unit 1,2	<p>Лексика: порядковые и количественные числительные, страны, виды спорта, дни недели, месяцы, стороны света, телефонные номера, адреса, национальности, профессии, школьные предметы.</p> <p>Грамматика: Глагол to be, личные местоимения, a/an, whose, there is/there are, множественное число существительных, притяжательные прилагательные, Present Simple Tense</p> <p>Аудирование: короткие тексты монологического и диалогического характера для детального понимания.</p> <p>Говорение: диалогические высказывания с целью предоставления личной информации.</p> <p>Письменная речь: создание личной Интернет страницы.</p> <p>Профессиональный компонент: Social Work: What is it? History of Social Work.</p>
2.	Unit 3,4	<p>Лексика: описание внешности, члены семьи, прилагательные для описания характера, дома, квартиры, комнаты в доме, мебель, магазины.</p> <p>Грамматика: have got, притяжательный падеж, притяжательные местоимения и прилагательные, some/any, предлоги места, модальные глаголы, указательные местоимения.</p>

		<p>Аудирование: короткие тексты монологического и диалогического характера для детального понимания.</p> <p>Говорение: описание внешности известных людей, монологическое высказывание о себе и своей семье, описание окрестностей, диалогические высказывания в магазине.</p> <p>Письменная речь: журнальная статья о месте отдыха.</p> <p>Профессиональный компонент: Social Services. Poverty.</p>
3.	Unit 5,6	<p>Лексика: хобби, виды деятельности в свободное время, типы музыки, музыкальные инструменты, фильмы, книги.</p> <p>Грамматика: Present Simple, Past Simple, Future Simple, неправильные глаголы английского языка.</p> <p>Аудирование: короткие тексты монологического и диалогического характера для общего и детального понимания.</p> <p>Говорение: диалог-разговор с целью приглашения и отказа, диалог с целью выяснения предпочтений, монологическое высказывание о выходном дне.</p> <p>Письменная речь: отзыв о любимом фильме, о любимой книге.</p> <p>Профессиональный компонент: Children. Addiction.</p>

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Порядок самостоятельной работы над текстом.

1. Прочитайте русский вариант текста (по абзацам) и *подчеркните* (одной густой чертой) одно-два предложения, выражающие основную мысль в каждом абзаце. В этих предложениях найдите и *подчеркните* ключевые слова (двумя чертами).
2. *Выпишите* предложения, выражающие основную мысль в каждом абзаце текста на русском языке (опорные предложения). У вас получится *сжатый текст на русском языке*.
3. Составьте *план-схему* текста на русском языке, указав основную мысль и ключевые слова, необходимые для выражения этой мысли.
4. *Расскажите* текст по-русски, глядя только на план-схему.
5. *Прослушайте* английский вариант текста, следя по русскому варианту.
6. Еще раз *прослушайте* английский вариант текста и *подчеркните* (одной густой чертой) одно-два предложения, выражающие основную мысль в каждом абзаце английского текста и соответствующие тексту на русском языке.
7. Слушая диктора и повторяя за ним, научитесь хорошо читать эти предложения.
8. Выпишите все слова из подчеркнутых Вами предложений в английском тексте в их текстовой и словарной форме в Ваш словарь с переводом.

9. *Выпишите* предложения, выражающие основную мысль в каждом абзаце текста на английском языке (ядерные предложения). У вас получится *сжатый текст на английском языке*.
10. Запишите текст (или его часть) фонетическими значками. Повторите правила чтения.
11. Составьте *план-схему* текста на английском языке, указав основную мысль и ключевые слова, необходимые для выражения этой мысли (по аналогии с планом-схемой к русскому варианту текста).
12. *Расскажите* текст по-английски, глядя только на план-схему на английском языке.
13. *Запишите* свой текст по-английски, глядя только на план-схему на английском языке.
14. Расскажите текст по-английски, глядя только на план-схему на русском языке.
15. После проработки 3-5 текстов, объединенных одной темой, напишите небольшое сочинение (20 предложений), обобщающее их содержание.

Рекомендации по работе над грамматикой.

При работе с первыми текстами пособия рекомендуется использовать грамматические таблицы, которые могут дать студентам общее представление о грамматической системе английского языка, исходя из материала самих текстов.

Начав с предложения как основной структурной и смысловой единицы языка, следует изучить способы выражения подлежащего и сказуемого, т.е. категориях существительного, местоимения, глагола и прилагательного.

Говоря о системе глагола, следует изучить глаголы “to be”, “to do” и “to have”, их смысловые и вспомогательные значения, правильные и неправильные глаголах, способы выражения времени и вида, находя примеры из самих текстов.

Местоимения (личные, возвратные, притяжательные, указательные) также следует иллюстрировать примерами из текста (сначала из сжатого текста, т.е. того отрывка целого текста, который прорабатывается студентами подробно), а потом и из целого текста.

Полезно также составить таблицу встречающихся в тексте типов словообразования (образования разных частей речи от одного корня).

noun – существв.	verb - глагол	adjective – прилаг.	adverb - наречие
hope	hope	hopeful	hopefully

При работе над текстом следует выполнять задания, носящие обобщающий грамматический характер, например,

Выпишите в виде таблицы:

существительные

ед. ч.	мн. ч.	абстрактны	конкретны	исчисл.	неисчисл.
		е	е		

правильные глаголы (прош. время по типу произношения окончания);

Hx[d]	[t]	[Id]
-------	-----	------

неправильные глаголы - три формы:

infinitive	Past Simple	Participle II
------------	-------------	---------------

Местоимения

Личные		Притяжат.	Указательные	возвратные
Им. п.	Косв. п.			

прилагательные, наречия, предлоги, фразеологические сочетания.

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

1 семестр – зачет (устный ответ по билетам с включенной в него письменной частью)

2 семестр – зачет (устный ответ по билетам с включенной в него письменной частью)

3 семестр – экзамен (устный ответ по билетам с включенной в него письменной частью)

Максимальная сумма баллов за семестр устанавливается в 100 баллов, из которых:

10 баллов отводятся на посещаемость семинарских занятий (2 занятия = 1 балл);

3 балла отводятся на все тесты, проводимые в течение семестра (пропорционально числу тестов: 1 тест = 3 балла);

30 баллов отводятся на промежуточный контроль. Он проводится по окончании 4 семестра в форме зачета в устном виде. Условием допуска к зачету является набор 31 балла.

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

При освоении дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-4

Указанные компетенции формируются в несколько этапов:

На начальном этапе обучающийся актуализирует способности, необходимые для выполнения смежных функций, путем решения поставленных задач. В соответствии с целеполаганием деятельности у обучающегося формируется активный комплекс взаимосвязанных способностей, но не сформирована способность достигать результата при решении комплекса задач.

Последующие этапы характеризуются активными усилиями обучающегося, направленными на интеграцию способностей и формирование способности достигать результата деятельности. По мере достижения результатов деятельности происходит формирование компетенции как системы.

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

УК-4 Способность осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на Государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языках.

Этап освоения компетенции	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
<p>Этап формирования представлений об устной и письменной коммуникации в межкультурной среде</p>	<p>Знание логики изложения речи/текста в межкультурной среде;</p> <p>Владение методикой создания устного и письменного текста</p>	<p><u>Шкала оценивания текущей успеваемости</u> (знания оцениваются по <u>пятибалльной шкале</u>):</p> <p>«5» – 100-91% верных ответов; «4» – 90-74% верных ответов; «3» – 73-61% верных ответов; «2» – 61-0 % верных ответов;</p>	<p>Контрольная работа</p>
<p>Этап применения знаний о русском и иностранном языке для решения коммуникационных задач</p>	<p>Умение понимать собеседника и высказываться в устной и письменной коммуникации;</p> <p>Умение учитывать культурный фактор для решения коммуникационных задач;</p> <p>Владение навыками речевого поведения в среде профессиональной коммуникации;</p> <p>Владение этикетными формулами в устной и письменной коммуникации.</p>	<p><u>Шкала оценивания текущей успеваемости</u> (знания оцениваются по <u>пятибалльной шкале</u>):</p> <p>«5» – 100-91% верных ответов; «4» – 90-74% верных ответов; «3» – 73-61% верных ответов; «2» – 61-0 % верных ответов;</p>	<p>Контрольная работа</p>

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные вопросы к зачету/экзамену

Билет содержит следующие задания:

- 1) Перевод предложений на основании изученной разговорной лексики (с русского языка на английский);
- 2) Чтение и перевод незнакомого текста без словаря.

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка *«отлично»* ставится, если обучающийся при ответе показывает хорошие знания изученного материала по предложенным вопросам, хорошо владеет основными понятиями, логично и последовательно излагает материал дисциплины, полностью раскрывает смысл предлагаемых вопросов и заданий, показывает умение формулировать выводы по теме заданий.

Оценка *«хорошо»* ставится, если обучающийся при ответе допускает лишь незначительные ошибки, последовательно излагает материал, но выводы делает поверхностные.

Оценка *«удовлетворительно»* ставится, если обучающийся при ответе допускает серьезные ошибки в ответах, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка *«неудовлетворительно»* ставится, если обучающийся при ответе допускает грубые ошибки, демонстрирует недостаточное понимание материала.

7. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

ЛЕКСИЧЕСКИЙ ТЕСТ № 1

В заданиях I – II установите соответствие между английскими и русскими терминами.

I

- | | |
|------------------------|--|
| 1. school social work | a) геронтологическая социальная работа |
| 2. medical social work | b) социальная работа в психиатрии |
| 3. police social work | c) социальная работа в полиции |

- | | |
|-------------------------------|---|
| 4. psychiatric social work | d) социальная работа в школе |
| 5. gerontological social work | e) медицинская социальная |
| | f) работа социальная работа на производстве |

II

- | | |
|---------------|-------------------------------------|
| 1. abuse | a) болезнь, расстройство |
| 2. adjustment | b) поведение |
| 3. assessment | c) лечение уход |
| 4. support | d) приспособляемость, привыкание |
| 5. behavior | e) нищета, нужда |
| 6. community | f) недостаток |
| 7. disability | g) нетрудоспособность, инвалидность |
| 8. disorder | h) поддержка |
| 9. treatment | i) сообщество |
| 10. distress | j) злоупотребление |
| | k) оценка |

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания достижения запланированных результатов обучения по дисциплине

Форма промежуточной аттестации	Шкала оценивания		Критерии оценивания
	в оценках или баллах	% правильных ответов	
зачет, экзамен	"5" 91 – 100	91 – 100%	Работа в семестре (70 баллов) + 2 вопроса в билете: каждый вопрос – 15 баллов
	"4" 74 – 90	74 – 90%	
	"3" 61-73	61-73%	
	"2" 0-61	0-61%	

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) Основная литература:

1. Английский для студентов по специальности «Социальная работа». Ж. Г. Жигунова – Омск: Издательство ОмГТУ, 2009.
2. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. - СПб.: БАЗИС: КАРО, 2008.

б) Дополнительная литература:

Murphy R. Essential Grammar in Use: a self-study reference and practice book for elementary students of English. – NY: Cambridge University Press, 2009.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Англо-английские словари:

<http://dictionaries.cambridge.org/?dict=CLD2>

<http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com/>

<http://dictionary.reference.com/>

<http://thesaurus.com>

2. Легкий английский

Собрание материалов по различным аспектам изучения английского языка: учебники по грамматике, тесты, упражнения, статьи, книги, компьютерные программы, обзор типичных ошибок, словарь идиом, фразовые глаголы и пр. Информация для изучающих и преподающих английский язык.

www.ez-english.narod.ru

3. Курс английского языка on-line для начинающих

Информация о курсе (методические основы, принципы построения).

Уроки on-line: грамматика, лексика, фонетика, транскрипция, чтение, перевод и т.д. Практические упражнения для повторения и закрепления материала. Тематические статьи. Информация для преподавателей и репетиторов.

www.english.inrussia.org

4. Английский on-line для начинающих

Азы грамматики английского языка: краткое изложение правил с примерами их применения. Интерактивные упражнения.

www.km.ru/education/grammar

5. Обучение английскому по Интернету

Сведения о проекте: онлайн-система обучения, построенная на опыте практических занятий с учениками. О методике: обучение ведется от простого к сложному, уроки даются с использованием грамматического материала с последующей его проверкой, разбором ошибок, допускаемых при выполнении задания. Описание учебных пособий и учебников. Тесты on-line. Информация об обучении за рубежом.

<http://angl.visits.ru>

6. Родной английский

Теория и практика английского языка: подробное изложение грамматики, упражнения по фонетике. Описание методик изучения, литература и учебные пособия, аудиокниги и фильмы на английском, тестирование, коллекция тем и пр.

www.enative.narod.ru

7. Английский наизусть: образовательные программы

Программа для изучения иностранных языков серии VuHeart: методические рекомендации, вспомогательные словари, аудиофайлы и мультимедиа.

<http://www.orc.ru/~stasson/byheart/>

8. Lang.ru

Интернет-справочник по английскому языку – онлайн-уроки, общение, сервисы.

www.lang.ru

9. Словарь АБВУ

Современный англо-русско-английский электронный словарь. Информация о последних версиях словаря: грамматический словарь, многоязычная версия и т.д.

www.abbyy.ru

10. Сборник словарей yourdictionary.com

www.yourdictionary.com

11. Англо-русские словари

Комплекс англо-русских и русско-английских словарей (общей лексики, научных, политехнических и т.д.) on-line, предложенный АБВУ Lingvo.

www.lingvo.yandex.ru

12. Английский язык. ru – сайт для тех, кто говорит по-русски и учит

английский. Онлайн-тесты и электронные ресурсы.

www.english.language.ru/

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Этапы освоения дисциплины:

- 1) изучение основной и дополнительной литературы
- 2) изучение новой лексики
- 3) изучение новых грамматических тем

4) отработка чтения нового материала

5) отработка пересказов

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Microsoft Office (Access, Excel, PowerPoint, Word), Skype

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Плакаты, таблицы. Магнитофон. Обучающие аудио-программы. Художественные и документальные фильмы на английском языке с субтитрами. (Используются для реализации принципа наглядности, восполняют отсутствие языковой среды, повышают мотивацию, развития навыков аудирования, говорения, письма).

Автор (ы) к.ф.н. Писарев Л.В. _____, ст.преп. Исакова Г.Ф. _____

Рецензент к.ф.н. Аксенов А.В. _____

Программа одобрена на заседании кафедры германской филологии
от « 30 » августа 2019 года, протокол № 08 - 19.